

IT IS RECOMMENDED THAT YOU READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS VERY CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT. THE MANUFACTURER WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE AND DECLINES ANY AND ALL LIABILITY FOR DAMAGE CAUSED TO PERSONS OR PROPERTY DUE TO IMPROPER USE WITH REFERENCE TO THE PRECAUTIONS OUTLINED IN THIS MANUAL.

**THIS MANUAL MUST ALWAYS BE READILY AVAILABLE**

## GENERAL PRECAUTIONS

- The manual explains how to install correctly, use and perform maintenance on the product. Following these instructions will ensure that the product will be electrically and mechanically reliable and will extend its service life.
- Do not use this product for any purpose other than that for which it was designed and as illustrated herein.
- After removing product from its package, make sure of its integrity, namely:
  - the appliance housing and the fan wheel shall not present damages owed to impact or deformation
  - the fan wheel shall 1) move completely free from any impediment, 2) be well fastened to its rotation shaft and rotate freely.
 Apply immediately to a qualified person for any doubt.
- Do not leave packing parts within the reach of children or unskilled people. Do not dump any hazardous parts into the environment (polystyrene, plastic, polypropylene, etc.).
- If the product is dropped or badly knocked, immediately contact qualified personnel (authorised dealer, service centre or manufacturer) to check that the product operates correctly.
- The use of any electrical device requires compliance with some basic rules which are listed below:
  - do not touch the device with moist or wet parts of the body (hands, feet).
  - this appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Connect the product to the mains electricity supply or electrical outlet only if:
  - your electrical voltage and frequency corresponds to those shown on the rating plate.
  - the capacity of your electricity supply is sufficiently powerful to operate the product at its maximum power.
 If not, contact professionally qualified personnel.
- It is recommended that the product is switched off when not in use.
- Before carrying out any maintenance or cleaning, switch off the product and disconnect it from the mains electricity supply.
- If a fault, malfunction or anomaly of any type occurs, make the device inoperative (by turning off the switch and by disconnecting it from the mains electricity supply) and immediately contact qualified personnel. Always request original spare parts to effect any repairs.
- If the product needs to be removed, turn off the main network circuit-breaker and then disconnect the device from that network. Place the device in a safe location far from children and/or unskilled people.
- The electricity system to which the product is connected must comply with the current standards regarding electrical systems (CEI 64-8, IEC 60364, HD 384) for the parts concerning the application of our devices.

## SPECIAL PRECAUTIONS

- The product is professionally manufactured and complies with the current standards regarding electrical equipment.
- The product conforms with the EC directive EMC 2004/108 concerning the suppression of radio interference and electromagnetic compatibility.
- Do not allow the product to be exposed to atmospheric agents (rain, sun, snow, etc.).
- Possible product applications are indicated in the attached illustrations.
- Do not place the device or relative parts in water or liquids, except where indicated in the cleaning and maintenance section.
- When cleaning or performing routine maintenance, check the condition of the device.
- To avoid the risk of fire, do not use the product in the presence of inflammable substances or vapours such as alcohol, insecticides, gasoline, etc.
- The air or fumes being extracted must be clean and free from greasy particles, soot, chemical and corrosive agents, inflammable or explosive mixes (if these substances are treated, contact an authorised dealer to consult the specific range of explosion-proof products).
- **The device must be installed by professionally qualified personnel.**
- The connection with the electric network shall take place through a switch, which is at least omnipolar and grants a minimum distance of contact opening higher than 3 mm, and shall be duly dimensioned according with appliance power.
- Should the appliance be installed far from the switchboard and/or control point, a further auxiliary switch of the above-described type **must absolutely** be installed quite close to the appliance.
- To ensure optimum operation, do not block the air intake and delivery vents.
- For devices operating in ducts, make sure that the duct is not blocked.
- For optimum operation, ensure that the product is installed at a minimum height of 2.30 m above the ground.
- The room where the device is located must be adequately ventilated to ensure correct operation.
- If the device is sited in a room containing a fuel burning appliance, the installer must ensure that air replacement is adequate both for the device and the fuel burning appliance.
- The device should not be used as an activator for water heaters, stoves, etc.
- The device must not exhaust into ducts designed to evacuate fumes coming from the combustion in stoves or other combustion-powered devices.
- The device must have a single duct (for its exclusive use) or exhaust directly outdoors.
- IPX4 protection grade is assured only in case of horizontal installation of the fan.



THIS APPLIANCE IS PROVIDED WITH A PROTECTION DEVICE, HAVING A MANUAL STARTING UP. IN CASE SUCH DEVICE STARTS WORKING, IT CAN BE STARTED UP AGAIN, ONLY BY DISCONNECTING THE APPLIANCE FROM THE MAIN ELECTRICITY SUPPLY.

### MODE OF INSTALLATION

**APPLIANCES SHALL BE INSTALLED JUST BY DULY QUALIFIED PERSONS.**

No appliance of this range weighs more than 20 kg, so that one-person alone can move them. For the weight of each item, please see Table 1.

While moving or installing the appliance, you shall wear gloves or similar protection means in order to prevent accidents for your own and third persons' safety.

Install your appliance according with Ill. 1.

Fasten your appliance steadily by means of wall mounting brackets or clamps if the installation is effected directly on the pipe (both fittings are supplied by us, see Ill. 1 # ref. 2-5).

If the appliance specific installation doesn't provide a proper canalization or other protections for the mouths access, it is absolutely imperative that a protection wire-netting (supplied on request, see Ill. 2) is installed on the mouths, in order to prevent the risk of access to the moving parts.

Cut the core hitch, so that it can adhere to the cable diameter perfectly.

Employ a cable type as per Ill. 3. For the connection see Ill. 4 and, for further details, the diagrams you will find under the contact box cover (Ill. 1 # 3).

Provide proper electric protections according to the installed model.

**AS APPLIANCES ARE SHEET-MANUFACTURED, IT IS ABSOLUTELY IMPERATIVE THAT THEY ARE CONNECTED TO THE GROUND SYSTEM OR COLLECTOR ON THE INSTALLATION SPOT.**

When all the electric connection are carried out, check the connection terminals for their correct locking, close the outlet box and start the appliance.

After the appliance has started, check whether:

-the rotation direction is correct, i.e. according to the indication on the contact box (Ill. 1 # 3)

-the electric absorption corresponds to the rating

-excessive vibrations can compromise the appliance stability.

Should the appliance be connected through a regulator, make sure that said regulator is proportionate to the power of the concerning appliance.

### MAINTENANCE AND CLEANING

The motor and the fan wheel shall be periodically controlled, according to the handled fluid and with the operation type; afterwards every six months of continuous operation.

The appliance maintenance shall be carried out just by qualified persons.

Before any maintenance or cleaning operation, switch off the appliance by opening the master switch or the specific safety switch of the appliance.

During the normal cleaning operations, check the integrity of all appliance parts.

DE

VOR DEM EINSATZ DES GERÄTES WIRD EMPFOHLEN, DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN GENAUESTENS ZU BEFOLGEN. DER HERSTELLER KANN BEI UNSACHGEMÄSSEM GEBRAUCH IN BEZUG AUF DIE HIER ENTHALTENEN ANWEISUNGEN FÜR EVENTUELLE SCHÄDEN AN PERSONEN ODER GEGENSTÄNDE NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN UND ÜBERNIMMT DEMNACH AUCH KEINE HAFTUNG.

**DIESES HANDBUCH MUß SORGFÄLTIG AUFBEWAHRT WERDEN**

### ALLGEMEINE HINWEISE

- Dieses Handbuch enthält Beschreibungen zur ordnungsgemäßen Installation, Gebrauch und Wartung des Gerätes; das Befolgen dieser Hinweise bedeutet eine längere Lebensdauer und eine hohe elektrische und mechanische Zuverlässigkeit.
- Das Gerät darf nicht anders eingesetzt werden, als für den Zweck, für den es entwickelt wurde und wie es im folgenden dargestellt wird.
- Nach dem Auspacken kontrollieren Sie, ob das Gerät Transportschäden aufweist, und zwar ob:
  - das Gerätsgehäuse und das Laufrad Stöße und Verzerrungen ertragen haben;
  - das Laufrad 1) in seiner Bewegung irgendwie verhindert wird; 2) auf seiner Drehwelle wohl befestigt ist und frei dreht.Im Zweifelsfalle wenden Sie Sich an qualifizierte Fachleute umgehend.
- Die Verpackungsteile dürfen nicht in die Hände von Kindern oder Unbefugten gelangen. Sie dürfen außerdem nicht unsachgemäß beseitigt werden, da bestimmte Teile (Polystyrol, Polypropylen oder andere Kunststoffe) umweltschädlich sein können.
- Wenn das Gerät herunterfällt oder einem starken Schlag ausgesetzt wird, wenden Sie sich bitte sofort an einen autorisierten Fachhändler oder an den Hersteller, die die Funktionstüchtigkeit des Produktes überprüfen.
- Der Gebrauch von elektrischen Geräten setzt die Beachtung einiger grundsätzlicher Regeln voraus, die hier im folgenden aufgeführt werden:
  - die Geräte dürfen nicht mit feuchten oder nassen Körperteilen in Berührung kommen (Hände, Füße).
  - dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. fehlender Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn er erfolgt unter Aufsicht oder Anweisung hinsichtlich der Verwendung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um ein Spielen mit dem Gerät zu verhindern.
- Das Gerät darf an das elektrische Netz oder an die Steckdose nur angeschlossen werden wenn:
  - die Daten des elektrischen Netzes mit denen auf dem Schild am Gerät übereinstimmen;
  - die Kapazität des Netzes oder der Steckdose für die maximale Leistung des anzuschließenden Gerätes ausreichend dimensioniert ist.



- Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich bitte an Fachpersonal.
- Es wird empfohlen, das Gerät bei Nichtgebrauch nicht unnötig laufen zu lassen.
- Bevor irgendeine Reinigungs- oder Wartungsarbeit vorgenommen wird, muß das Gerät abgeschaltet und der eventuell vorhandene Stecker gezogen werden.
- Im Falle von schlechter Funktion, Störungen oder Schäden jeglicher Art, müssen Sie das Gerät zunächst abschalten (mit dem Schalter, oder zumindest durch abziehen des Steckers) und sich schnellstmöglich an Fachpersonal wenden. Für eine eventuelle Reparatur, bitte nur Originalersatzteile verwenden.
- Wenn das Gerät außer Betrieb genommen werden soll, zunächst das Hauptnetz abschalten und dann das Gerät davon abklemmen.
- Das Gerät an einem sicheren, für Kinder und Unbefugten unerreichbaren Ort lagern.
- Die elektrische Anlage, an die das Gerät angeschlossen wird, muß den anwendbaren Sicherheitsnormen (CEI 64-8, IEC 60364, HD 384) entsprechen.

### BESONDERE HINWEISE

- Das Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen, besonders der Vorschrift EMC 2004/108/CE für die Funkstörung und der elektromagnetischen Verträglichkeit.
- Das Gerät darf nicht der Witterung ausgesetzt werden (Regen, Sonne, Schnee, etc.).
- Die Einsatzmöglichkeiten des Gerätes sind den beiliegenden Abbildungen zu entnehmen.
- Das Gerät selbst oder eventuelle Zubehörteile dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden, ausgenommen in den Fällen, die von der Reinigung oder Wartung auch vorgesehen sind.
- Bei der normalen Reinigung oder Wartung die Vollständigkeit des Produktes überprüfen.
- Um Entflammungsgefahren zu vermeiden, das Gerät nicht in der Gegenwart von entflammbaren Substanzen oder Dämpfen, wie z. B. Alkohol, Insektenvernichtungsmittel, Benzin, usw. einsetzen.
- Die Luft oder die Dämpfe, die weitergeleitet werden sollen, müssen sauber sein, d. h. sie müssen frei von Fettelementen, Ruß, chemischen und ätzenden Mitteln, entflammbaren oder explosiven Mischungen sein. (Wenn diese Substanzen behandelt werden sollen, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Händler für eine Beratung über die Produktpalette der spezifisch explosionssicheren Gerät).
- **Die Installation der Geräte darf nur von fachlich qualifiziertem Personal ausgeführt werden.**
- Stromnetzanschluss erfolgt durch einen Schalter, der mindestens allpolig ist, einen min. Abschaltungsbereich > 3 mm gewährleistet und nach der Gerätsleistung gebührend bemessen ist.
- Sollte das Gerät fern von der Schalttafel und/oder Steuerpunkt aufgestellt werden, so muss man ein weiterer Hilfsschalter von o.g. Type unmittelbar in der Gerätsnähe aufstellen.
- Für eine optimale Funktion muß für ausreichende Zuluft gesorgt werden. Die Abluftleitung muß ausreichend dimensioniert werden und darf nicht blockiert sein.
- Die Lufteintritts- und Ausblasöffnung darf nicht zugestellt werden.
- Für die bestmögliche Leistung des Gerätes, muß dieser in einer Höhe von mindesten 2,30 m vom Boden installiert werden.
- Eine ausreichende Luftzufuhr in den Räumen ist für die gute Funktion des Apparates unerlässlich.
- Bei Betrieb schornsteinabhängiger Feuerstellen (Wasserboiler, Methangas-Ofen, etc.) muß für ausreichende Zuluft gesorgt werden.
- Das Gerät darf nicht zum Betrieb von Wasserboilern, Öfen, etc. verwendet werden.
- Die Abluftleitung des Gerätes darf unter keinen Umständen in Abluftschächte erfolgen, die zur Weiterleitung von Rauch dienen, der aus Öfen oder anderen Verbrennungsapparaten stammt.
- Das Gerät muß eine eigene Abluftleitung haben oder die Abluft muß direkt nach außen geleitet werden.
- Die Schutzart IPX4 ist nur bei horizontaler Einbaulage des Gerätes gewährleistet.

**DIESES GERÄT HAT EINE SCHUTZVORRICHTUNG MIT MANUALER INBETRIEBSETZUNG. WANN DIESE VORRICHTUNG ARBEITET HAT, DANN MUß DAS GERÄT VON HAUPTNETZ ABGESCHALTET WENDEN, UM DIE SCHUTZVORRICHTUNG WIEDER IN BETRIEB SETZEN.**

### AUFSTELLUNGSWEISE

#### **DIE GERÄTSAUFSTELLUNG ERFOLGT AUSSCHLIESSLICH DURCH QUALIFIZIERTE FACHLEUTE.**

- Das Gewicht aller Geräte dieses Produktionsbereichs ist nicht höher als 20 Kg., deshalb eine einzige Person sie bewegen kann. Was die Gewichte jedes einzelnen Gerät anbelangt, sehen Sie die Übersicht 1.
- Während der Bewegung und Aufstellung des Gerätes, Handschuhe oder andere ähnliche Schutzmittel zur Unfallvermeidung und Sicherstellung vom Benutzer und von Dritten unbedingt anwenden.
- Bei Gerätsaufstellung sich auf Abbildung 1 beziehen.
- Das Gerät mittels Wandhalter oder Rohrschellen wohl befestigen, wenn es direkt auf Rohn aufgestellt wird (beide werden als Zubehör geliefert, Abbildung 1 # 3 Bez. 2-5).
- Wenn der Mündungszugang bei spezifischen Gerätsaufstellung nicht kanalisiert oder anderswie geschützt, ein Schutznetz (Lieferung nach Anfrage, sehen Sie Abbildung 2) zur Gefahrvermeidung von Zugang zu beweglichen Teilen auf die Mündungen unbedingt aufstellen.
- Den Kabeldurchgang so schneiden, Daß er an Kabeldurchmesser fast anhaftet.
- Abbildung 3 stellt das anzuwendende Kabel dar. Beim Anschluss sich auf Abbildung 4 und ausführlich auf die unter dem Abzweigdosendeckel angegebenen Schemata beziehen (Abb. 1#3).
- Den passenden elektrischen Schutz nach dem aufgestellten Modell vorsehen.
- **DA DIE GERÄTES AUS BLECH SIND, SO SOLLEN SIE AN ERDANLAGE ODER ERDSEIL VON AUFSTELLUNGSORT UNBEDINGT ANGESCHALTET WENDEN.**
- Bei beendeten elektrischen Anschlüssen, die korrekte Befestigung der Anschlußklemmen nachprüfen, die Abzweigdose schließen und das Gerät eingangsetzen.
- Beim Gerätsingangsetzen nachprüfen, ob
  - die Drehrichtung richtig ist und derjenigen entspricht, die auf dem Abzweigdosendeckel angegeben wird (Abbildung 1#3)
  - die elektrische Entnahme derjenigen des Schildes entspricht
  - Überschwingungen vorhanden sind, die die Gerätsstandfestigkeit beeinträchtigen können.
- Beim Gerätsanschluss durch einen Regler nachprüfen, ob der Regler im richtigen Verhältnis zur Gerätsleistung steht.



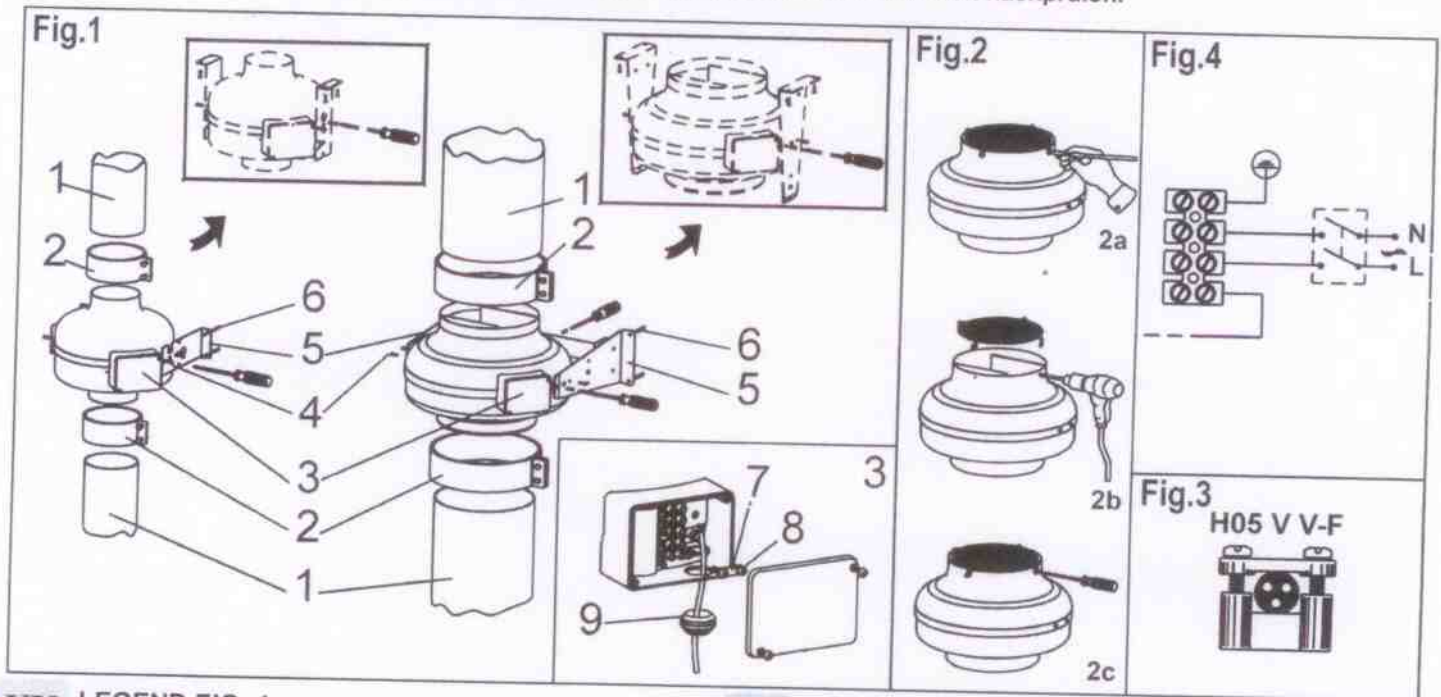
## WARTUNG UND REINIGUNG

Die Reinigung des Motors und des Laufrades nach dem behandelten Fluidtype und der Arbeitsweise periodisch kontrollieren; in der Folge regelmäßige Halbjahrsnachprüfungen bei Tag- und Nachtbetrieb.

Die Gerätwartung soll durch qualifizierte Fachleute unbedingt ausgeführt werden.

Vor irgendwelchem Wartungs- oder Reinigungsverfahren, das Gerät mittels des Hauptschalters oder des UV-Schalters abschalten.

Während der normalen Reinigungsarbeiten, die vollkommene Gerätsunversehrtheit nachprüfen.

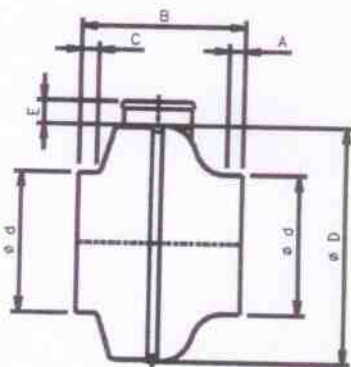


**UK** LEGEND FIG. 1

1. SUPPLY OR DISCHARGE TUBE (NOT SUPPLIED)
2. HOSE FIXING CLAMP (ACCESSORY)
3. COVER FOR TERMINAL BOX
4. SET SCREWS
5. WALL MOUNTING BRACKETS (ACCESSORY)
6. FISHER
7. CABLE GROMMET
8. SCREWS FOR CABLE CLAMP
9. CORE HITCH

**DE** ERLÄUTERUNG FIG. 1

1. AUSLASS-ODER AUSLAUFROHR (NICHT GELIEFERT)
2. ROHRSCHELLE (ZUBEHÖR)
3. ABZWEIGDOSENDECKEL
4. KLEMMESCHRAUBEN
5. WANDHALTER (ZUBEHÖR)
6. FISCHER
7. KABELKLEMME
8. KABELKLEMMENSCHRAUBEN
9. KABELDURCHGANG



| MODEL K<br>MODELL K | B   | ØD  | Ød  | A  | C  | E    | dB(A) | Weight Kg<br>Gewicht Kg | Ta (°C) |
|---------------------|-----|-----|-----|----|----|------|-------|-------------------------|---------|
| K 100 GT            | 215 | 245 | 98  | 12 | 24 | 38,5 | 56    | 3,5                     | 70      |
| K 125 GT            | 214 | 245 | 122 | 11 | 24 | 38,5 | 55    | 3,5                     | 70      |
| K 150 GT            | 230 | 333 | 148 | 22 | 22 | 38,5 | 55    | 5,5                     | 60      |
| K 160 GT            | 230 | 333 | 158 | 21 | 22 | 38,5 | 55    | 5,5                     | 70      |
| K 200               | 230 | 333 | 198 | 22 | 27 | 38,5 | 60    | 5,5                     | 60      |
| K 200 GT            | 230 | 333 | 198 | 22 | 27 | 38,5 | 60    | 5,8                     | 60      |
| K 250               | 230 | 333 | 248 | 22 | 35 | 38,5 | 62    | 6                       | 60      |
| K 315               | 297 | 404 | 314 | 30 | 52 | 38,5 | 62    | 8                       | 60      |
| K 315 GT            | 308 | 404 | 314 | 30 | 52 | 38,5 | 62    | 9                       | 60      |





DE

## HINWEISE FÜR DEN BENUTZER

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Gerät oder der Verpackung zeigt an, dass gemäß den "Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG und 2003/108/EG zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie über Elektro- und Elektronikaltgeräte" das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfallstoffen zu sammeln ist.

Der Benutzer muss daher das Gerät nach der Gebrauchsdauer den entsprechenden Sammelstellen für Elektro- und Elektronikaltgeräte zuführen. Für eine nicht fachgerechte Entsorgung können gemäß der Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch unsachgemäße Behandlung des Produkts auftreten können. Für weitere Informationen zur Entsorgung bzw. Wiederverwendung wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden Ihrer Stadt und/oder Region oder fragen Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Andere Länder außerhalb der Europäischen Union.

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land zur Behandlung elektrische und elektronische Geräte.



NL

## INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKERS

ATTENTIE: Dit symbool geldt alleen in de Europese Unie.

Het symbool van de doorgekruiste verrijdbare afvalbak op de apparatuur of de verpakking geeft op grond van de "Richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en verwijdering van afval" aan dat het product aan het einde van zijn nuttige levensduur gescheiden van ander afval ingezameld moet worden.

De gebruiker moet de apparatuur aan het einde van de levensduur dan ook inleveren bij geschikte inzamelpunten voor gescheiden afvalverwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur op straffe van sancties die door de geldende wetgeving betreffende afval vastgesteld zijn.

De gescheiden inzameling om de afgedankte apparatuur vervolgens voor te bereiden voor recycling, milieuverantwoorde verwerking en verwijdering draagt ertoe bij om mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van de mens te vermijden en bevordert het hergebruik van het materiaal waar de apparatuur uit bestaat.

Neem voor nadere informatie over de inzameling, de verwerking en de recycling contact op met de plaatselijke en/of regionale diensten of ga naar de winkel waar u de apparatuur gekocht heeft.

## VOOR ANDERE LANDEN BUITEN DE EUROPESE UNIE

Als u dit product wilt weggooien dan moet dit in overeenstemming met de toepasselijke landelijke normen of andere wettelijke voorschriften van uw eigen land betreffende de verwijdering van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur gedaan worden.



UK

## INFORMATION FOR USERS

Attention: this symbol is only valid in the European Union.

The crossed-out-wheeled bin symbol reported on the product or on the packaging, indicates, according to the 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE), 2002/95/EC on the restriction of the use of certain hazardous substances in EEE (Electric and Electrical Equipment) (RoHS) and 2003/108/EC Directives, that modify the 2002/96/EC Directive, that the product at the end of its life must be collected separately from other waste materials.

In order to avoid harm to the environment and pressure on natural resources, the user has to utilize appropriate take-back systems when disposing of this equipment, otherwise it can meet with the sanctions foreseen by the Waste Legislation in force.

The appropriate take-back systems will reuse or recycle most of the materials of this equipment in a way that will not harm the environment.

If you need more information on collection, reuse, and recycling systems, please contact your local or regional waste administration or the distribution point from which you purchased the appliance.

Other Countries outside the European Union.

If you wish to dispose of this product, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country for the treatment of old electrical and electronic equipment.



FR

## INFORMATION POUR LES UTILISATEURS

ATTENTION: Ce symbole n'est valable que dans l'Union européenne.

Le symbole reporté sur le produit ou l'emballage indique, au sens des Directives Européennes N° 2002/96/CE, 2002/95/CE et 2003/108/CE relatives à la limitation de l'utilisation de substances dangereuses et au traitement des Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE), que les produits électriques en fin de vie doivent faire l'objet d'une collecte spécifique. L'utilisateur est donc tenu, sous peine de sanctions prévues par la législation en vigueur, à se libérer de ses déchets électriques auprès de décharges spécifiques.

La collecte différenciée permettra le recyclage des déchets électriques et vise ainsi à réduire les effets négatifs sur l'environnement et la santé provoqués par la quantité de déchets qui sont actuellement éliminés par le biais de décharges classiques.

Pour de plus amples informations sur les centres de collecte, le traitement et le recyclage, contactez vos administrations locales et/ou régionales ou adressez-vous au point de vente où l'achat du produit a été effectué.

## POUR LES PAYS HORS DE L'UNION EUROPÉENNE.

Lorsque l'on souhaite éliminer ce produit, effectuer l'élimination conformément à la réglementation nationale applicable ou aux autres lois du pays en question, relatives au traitement des équipements électriques et électroniques obsolètes.





IPX4



## CENTRIFUGAL IN-LINE FANS in metal

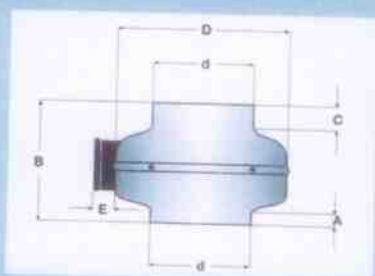
### Exclusive paintings \*



\* Made to special orders only. Minimum quantities apply.

- Suitable for domestic, commercial or industrial applications.
- Easy solution for a **centralised / multipoint ventilation** need: one unit to exhaust from different rooms.
- In-line configuration for simplified installation.
- **High performances and pressure** to overcome the resistance caused by long length ducting.
- Can be used with flexible and rigid ducting.
- Heavy-gauge, spun steel housing with baked epoxy finish inside and outside.
- External junction box contains connections.
- Backward curved blades to ensure **the lowest possible sound** and to develop **ample static pressure**.
- Durable external rotor motor provided with non-self-resetting thermal cut-out.
- Ball bearing motor, permanently lubricated for maintenance-free operation and continuous running.
- Fan and motor assembly balanced for **quiet and vibration-free operation**.
- Variable speed controllable.
- Fans comply with EN 60335-2-80, EC Low Voltage Directive 73/23 - 93/68 and EC Directive EMC 89/336.

## DIMENSIONS (mm)



| Tipo      | A  | B   | C  | ø D | ø d | E  | Kg.  |
|-----------|----|-----|----|-----|-----|----|------|
| AXC 100 A | 12 | 215 | 29 | 245 | 99  | 38 | 3    |
| AXC 100 B | 12 | 215 | 24 | 245 | 98  | 38 | 3    |
| AXC 125 A | 11 | 214 | 29 | 245 | 102 | 38 | 3    |
| AXC 125 B | 11 | 214 | 24 | 245 | 102 | 38 | 3    |
| AXC 150 A | 21 | 216 | 23 | 245 | 147 | 38 | 3    |
| AXC 150 B | 27 | 230 | 22 | 338 | 148 | 38 | 3    |
| AXC 160 A | 24 | 215 | 21 | 245 | 157 | 38 | 3    |
| AXC 160 B | 21 | 230 | 22 | 333 | 156 | 38 | 3    |
| AXC 200 A | 22 | 230 | 27 | 333 | 198 | 38 | 5    |
| AXC 200 B | 22 | 230 | 27 | 333 | 198 | 38 | 5    |
| AXC 250   | 22 | 230 | 34 | 333 | 248 | 38 | 5    |
| AXC 315 A | 30 | 297 | 52 | 404 | 314 | 38 | 8    |
| AXC 315 B | 30 | 308 | 52 | 404 | 314 | 38 | 9    |
| AXC 355 A | 34 | 400 | 50 | 484 | 355 | 38 | 11,8 |
| AXC 355 B | 44 | 400 | 50 | 484 | 355 | 38 | 14,1 |

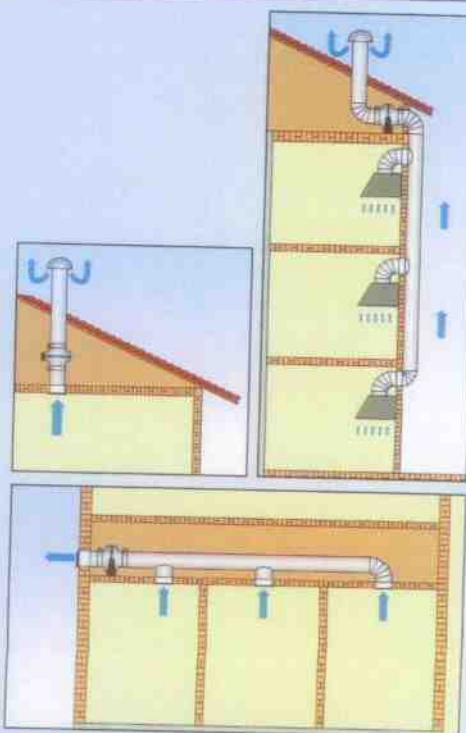
Accessories and controllers: see page 63/68

## Versions



2 speed

## APPLICATIONS





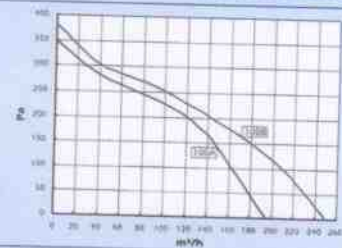
**SPECIFICATION**

**AXC 100A - 100B**

| Product code | RPM  | m <sup>3</sup> /h max | l/s | Pa max | dB(A)* @ 3 m | W  | A    | V Hz      | Speed controller |
|--------------|------|-----------------------|-----|--------|--------------|----|------|-----------|------------------|
| AXC 100 A    | 1990 | 195                   | 54  | 350    | 40           | 70 | 0,30 | 230/50-60 | RVN or RVS       |
| AXC 100 B    | 2530 | 250                   | 69  | 380    | 45           | 70 | 0,30 | 230/50-60 | RVN or RVS       |

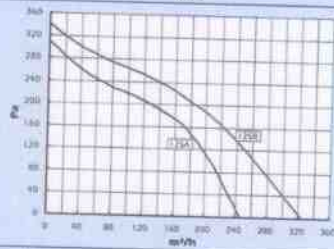
39925  
Nr. Gmrad  
534315

**CURVES**



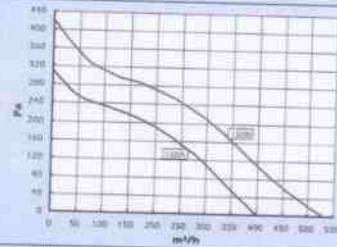
**AXC 125A - 125B**

| Product code | RPM  | m <sup>3</sup> /h max | l/s | Pa max | dB(A)* @ 3 m | W  | A    | V Hz      | Speed controller |
|--------------|------|-----------------------|-----|--------|--------------|----|------|-----------|------------------|
| AXC 125 A    | 1700 | 245                   | 68  | 310    | 42           | 70 | 0,34 | 230/50-60 | RVN or RVS       |
| AXC 125 B    | 2400 | 325                   | 90  | 340    | 45           | 70 | 0,30 | 230/50-60 | RVN or RVS       |



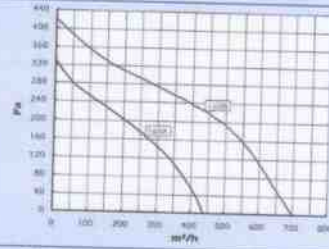
**AXC 150A - 150B**

| Product code | RPM  | m <sup>3</sup> /h max | l/s | Pa max | dB(A)* @ 3 m | W  | A    | V Hz      | Speed controller |
|--------------|------|-----------------------|-----|--------|--------------|----|------|-----------|------------------|
| AXC 150 A    | 2470 | 400                   | 111 | 310    | 46           | 70 | 0,30 | 230/50-60 | RVN or RVS       |
| AXC 150 B    | 2450 | 530                   | 147 | 420    | 45           | 80 | 0,40 | 230/50-60 | RVN or RVS       |



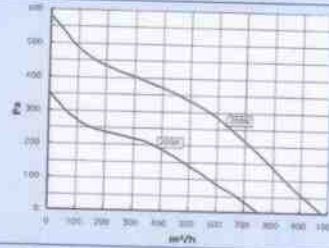
**AXC 160A - 160B**

| Product code | RPM  | m <sup>3</sup> /h max | l/s | Pa max | dB(A)* @ 3 m | W   | A    | V Hz      | Speed controller |
|--------------|------|-----------------------|-----|--------|--------------|-----|------|-----------|------------------|
| AXC 160 A    | 2395 | 440                   | 122 | 330    | 46           | 70  | 0,30 | 230/50-60 | RVN or RVS       |
| AXC 160 B    | 2550 | 700                   | 194 | 420    | 47           | 110 | 0,50 | 230/50-60 | RVS-1            |



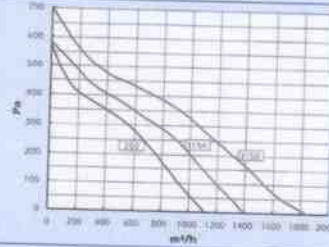
**AXC 200A - 200B**

| Product code | RPM  | m <sup>3</sup> /h max | l/s | Pa max | dB(A)* @ 3 m | W   | A    | V Hz      | Speed controller |
|--------------|------|-----------------------|-----|--------|--------------|-----|------|-----------|------------------|
| AXC 200 A    | 2450 | 750                   | 208 | 350    | 50           | 80  | 0,40 | 230/50-60 | RVN or RVS       |
| AXC 200 B    | 2700 | 980                   | 272 | 580    | 50           | 150 | 0,70 | 230/50-60 | RVN or RVS-1     |



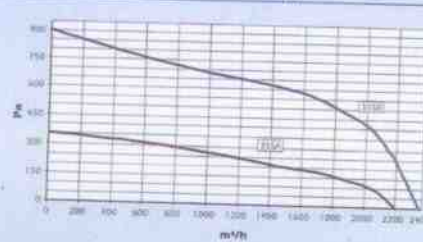
**AXC 250 - 315A - 315B**

| Product code | RPM  | m <sup>3</sup> /h max | l/s | Pa max | dB(A)* @ 3 m | W   | A    | V Hz      | Speed controller |
|--------------|------|-----------------------|-----|--------|--------------|-----|------|-----------|------------------|
| AXC 250      | 2550 | 1120                  | 311 | 570    | 53           | 170 | 0,78 | 230/50-60 | RVN or RVS-1     |
| AXC 315 A    | 2645 | 1400                  | 389 | 580    | 54           | 150 | 0,80 | 230/50-60 | RVN or RVS-1     |
| AXC 315 B    | 2630 | 1850                  | 514 | 700    | 59           | 300 | 1,30 | 230/50    | RVS-1            |



**AXC 355A - 355B**

| Product code              | RPM  | m <sup>3</sup> /h max | l/s | Pa max | dB(A)* @ 3 m | W   | A    | V Hz   | Speed controller |
|---------------------------|------|-----------------------|-----|--------|--------------|-----|------|--------|------------------|
| AXC 355 A<br>4 pole motor | 1330 | 2200                  | 611 | 349    | 57           | 248 | 1,12 | 230/50 | RVN or RVS-1     |
| AXC 355 B<br>2 pole motor | 2560 | 2350                  | 653 | 902    | 77           | 630 | 2,82 | 230/50 | RV1              |



\* LpA of the casing, measured at 3 m distance in a room's equivalent absorption area of 20 m<sup>2</sup>.